



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 10 Mai 2022 am 6.00yh
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan, Castell Aberteifi
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 10 May 2022 at 6.00pm
virtually and at the Meeting Room, Tŷ Cadwgan, Cardigan Castle
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Presennol/Present—**Y Cyngorwyr**/Councillors Trystan Phillips (**yn y gadair** / in the chair), John Adams-Lewis, Catrin Miles, Richard Jones, Nick Bolton, Teresa Harries, Olwen Davies, Stephen Greenhalgh, Siân Maehrlein, David Maehrlein, Philippa Noble, Elaine Evans, Marilyn Farmer, Llinos Haf Jones (**Cyfieithydd** / Translator) Michael Lewis (Tivysside), Eleri Maskell (**Clerc**/Clerk).

1. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

Dywedodd y Cadeirydd ei bod yn ffrind cael croesawu aelodau newydd o'r cyngor i'w cyfarfod cyntaf. Hyfryd oedd gweld nifer yr unigolion oedd yn sefyll i fod yn rhan o'r cyngor tref yn yr etholiadau diweddar, ac roedd yn hyderus y byddai'r cyngor yn gweithio'n gryf fel tîm er lles y dref.

The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Chairman stated that it was a privilege to welcome new council members to their first meeting. It was marvellous to see the amount of individuals standing to be a part of the town council in the recent elections, and he was confident that the council would work strongly as a team for the benefit of the town.

2. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb

Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.

Clive Davies (ymrwymiad gwaith).

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

Clive Davies (work commitment).

3. Datganiad Derbyn Swydd / Ymrwymo i gydymffurfio â'r Côt.

(Ni all cyngorwyr weithredu hyd nes y byddant wedi arwyddo'r Datganiad Derbyn Swydd ac wedi ymrwymo i gydymffurfio â'r Côt Ymddygiad. Mae'r Datganiad hwn yn ymgorffori'r ymrwymiad i gydymffurfio â'r Côt Ymddygiad ac mae'n rhaid i gyngorwyr wneud hyn o dan Ddeddf 2000.)

Arwyddwyd y Datganiad Derbyn Swydd gan pob Cyngorhydd.

Declaration of Acceptance of Office / Undertaking to comply with the Code.

(Councillors may not act until they have signed a Declaration of Acceptance of Office and

given an undertaking to comply with the Code of Conduct. This Declaration incorporates the undertaking to comply with the Code of Conduct which councillors are required to give under the 2000 Act.)

All councillors signed their Declaration of Acceptance of Office.

4. Mabwysiadu'r ddogfen "Polisi'r Cyfryngau Cymdeithasol".

Penderfynwyd i fabwysiadu'r ddogfen bolisi'r Cyfryngau Cymdeithasol gan y cyngor yn ei cyfanswm.

Adoption of the "Social Media Policy" document.

It was resolved by full council to adopt the Social Media Policy document.

5. I dderbyn datganiadau o ddiddordeb

Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.

Dim datganiadau o ddiddordeb.

To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

No declarations of interest declared.

6. Cofnodion y cyfarfod diwethaf

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 1 Mawrth 2022. Cynigiwyd y Cyngorwyr bod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd Nos Fawrth 1 Mawrth yn gywir.

Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 1 March 2022.

The Councillors proposed that the 1 March council minutes be recorded as correct.

7. Adroddiad y Clerc

I dderbyn adroddiad gan Glerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 1 Mawrth 2022.

- i. Mae'r Cyng Clive Davies gyda chymorth y Cyng Catrin Miles wedi llwyddo i gael grant gan CSC ar gyfer cynllun peilot Rhyngwrdd o Bethau 5 cam i datblygu'r defnydd o dechnoleg yn Aberteifi.
- ii. Mae dau ddyfnbris ar gyfer y gwaith i ailosod rhannau o'r ffens ar cae Brenin Siôr V wedi'u derbyn a byddant yn cael eu cyflwyno i'r Pwyllgor Cyngori i'w trafod fis nesaf, ac yna'n cael eu cyflwyno i'r Cyngor yn ein cyfarfod ym mis Gorffennaf.
- iii. Nid yw'r Clerc wedi llwyddo i gael un dyfnbris i beintio'r Bandstand yng Ngerddi Fictoria, ond cred Cyngorwyr bod y graffiti wedi cael ei ddileu erbyn hyn, gan bwy, oedd ddim yn glir.
- iv. Bydd taliadau o £150 yn cael eu gwneud i bob cynghorydd fis nesaf fel cyfraniad at gostau a threuliau oni bai bod cyfarwyddyd ysgrifenedig gan gynghorwyr unigol yn cael ei gyflwyno i'r Clerc.
- v. Dyddiad ar gyfer Gwethusiad Blynyddol y Clerc – cytunwyd i'r Cyng John Adams Lewis a Trystan Phillips i ymgymryd â'r broses ar ôl cyfarfod yr is-bwyllgor cynllunio a rhoddion nos Fawrth 17 Mai 2022.

Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 1 March 2021.

- i. Cllr Clive Davies with help from Cllr Catrin Miles have been successful in obtaining a grant from CCC for a Internet of Things 5 phase pilot scheme to develop the use of technology in Cardigan.
- ii. Two quotes for the work to replace sections of the fence on King George V field have been received and will be presented to the advisory committee for discussion next month, and then presented to Council in our meeting in July.
- iii. The Clerk has been unable to obtain a single quote to paint the Bandstand in Victoria Gardens, but councillors believe that the graffiti has been removed by now, by whom, was not clear.
- iv. Payments of £150 will be made to all councillors next month as a contribution to costs and expenses unless instruction is submitted in writing by individual councillors to the clerk.
- v. The Clerk's Annual Appraisal – Cllrs John Adams Lewis and Trystan Phillips agreed to undertake the process after the planning and grant sub-committee meeting Tuesday 17 May 2022.

8. Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat

I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahradd.

Ni ddatganwyd unrhyw eitemau.

Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

Nothing to note.

9. Cynllunio

Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynnir a dadansoddi sylwadau priodol.

Penderfynwyd trafod materion cynllunio cyfredol mewn cyfarfod o'r is-bwyllgor nos Fawrth 17 Mai 2022 er mewyn rhoi amser i gynghorwyr edrych dros y ceisiadau diweddar.

Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

It was resolved to discuss current planning matters at a sub-committee meeting Tuesday 17 May 2022 to allow councillors time to look over the recent applications.

10. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

a) Biliau i'w talu / Bills to be paid

| <i>Dyddiad / Date</i> | <i>Disgrifiad / Description</i> | <i>Côd / Code</i> | <i>Rhif y Siec Cheque No.</i> | <i>Swm (TAW) / Sum (VAT)</i> |
|-----------------------|---|-------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| 1/4/22 | Tai Aberteifi Ltd.: <i>Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office</i> <i>Band Lydan / Broadband</i> | A9 A20 | D/D 5189 | £250.00 (0.00) £20.00 (0.00) |

| | | | | |
|----------|--|-----------|-------------|---------------------------------|
| 6/4/22 | Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Mawrth/March) | A5 | 5190 | £1181.24 (0.00) |
| 1/3/22 | Bachan Deche / Handyperson (Mawrth/March) | A19 | 5191 | £327.60(54.60) |
| 09/3/22 | Gwasanaeth Cyfieithu / Translation Service | A18 | 5192 | £61.25 (0.00) |
| 06/04/22 | Aelodaeth Un Llais Cymru 2022-23 / Membership of One Voice Wales 2022-23 | A12 | 5193 | £833.00 (0.00) |
| 17/03/22 | Archwilio Cymru ffioedd archwilio 2020/21 Audit Wlaes Audit Fees 2020/21 | A13 | 5194 | £455.00 (0.00) |
| 10/03/22 | Sharp Hardware Support Charge | A7 | 5195 | £46.20 (7.70) |
| 07/03/22 | CSC – Threthi annomestig ar gyfer 2022/23 CCC – Non-domestic rates for 2022/23 | A9 | 5196 | £642.00 (0.00) |
| 06/04/22 | HMRC – PAYE Ionawr, Chwefror, Mawrth / Jan, Feb, March. | A16 | 5198 | £548.22(0.00) |
| 31/03/22 | Telemat – Domain renewal (.cymru) | A20 | 5199 | £23.99(4.00) |
| 31/03/22 | Delyth Phillips – Ffi gwaith cyflewni/covering clerk fees | A5 | 5200 | £408.00(0.00) |
| 07/04/22 | ICO Org – Ffi diogelu data/Data protection fee | A22 | D/D | £35.00(0.00) |
| 1/5/22 | Tai Aberteifi Ltd.: Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office Band Lydan / Broadband | A9 A20 | D/D 5201 | £250.00 (0.00) £20.00 (0.00) |
| 10/5/22 | Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Ebrill/April) | A5 | 5202 | £1177.35(0.00) |
| 10/5/22 | Bachan Deche / Handyperson (Ebrill/April) | A19 | 5204 | £358.80(59.80) |
| 08/03/22 | Argraffwyr EL Jones Printers | A7 | 5205 | £76.80(12.80) |
| 19/03/22 | BT – bil ffôn / Phone bill | A20 | 5206 | £127.67(14.61) |
| 27/04/22 | Zoom – ffi flynyddol / Annual fee | A20 | 5207 | £527.88((87.98) |
| 4/5/22 | Yswiriant Zurich Insurance – ffi flynyddol / Annual fee | A11 | 5208 | £2720.02(0.00) |

Cynigodd y Cynghorwyr bod y biliau a restrwyd yn cael eu talu.

The Councillors proposed that the listed bills be paid.

Derbyniadau/Receipts:

| | | |
|-----------|---|---------|
| 13/1/2022 | Rhent y Clwb Bowlio / Bowling Club Rent | £400.00 |
| 9/2/2022 | Lloyds Bank: Llog / Interest | £0.26 |
| 9/3/2022 | Lloyds Bank: Llog / Interest | £0.22 |

b) Cyflwyniad o Datganiadau cyfrifyddu 2021-22 ar gyfer Cyngor Tref Aberteifi a Ffurflen Flynyddol Cynghorau Tref a Chymuned yng Nghymru ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022.

Cyflwyniad y Swyddog Ariannol Cyfrifol (Eleri Maskell) o adroddiad yr Archwilydd Mewnol, Adroddiad Incwm a Gwariant a Cysoniad Banc am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2022. Cyflwyniad hefyd o esboniadau o'r gwahaniaethau sylweddol ar y Datganiadau Cyfrifyddu esboniadau ar trefniant gwneud taliadau a hysbysiad pennu'r dyddiad ar gyfer arfer hawliau etholwyr.

Blaenyrrwyd y dogfennau uchod i gyd i'r holl gynghorwyr o flaen llaw.

Cafwyd y cyflwyniad canlynol gan y SAC:

Roedd y Ffurflen Flynyddol Cynghorau Tref a Chymuned yng Nghymru ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2022 ar dudalennau 1, 2 a 3 yn gofyn am sylw Cynghorwyr yn y cyfarfod. Mae cwestiynau 1-9 ar dudalen 2 a nodiadau datgelu ychwanegol ar dudalen 3 ynghylch gwariant o dan Deddf Llywodraeth Leol 1972 S137 a Deddf Lywodraeth Leol 2000 S2 i'w cwblhau ac, os cânt eu cymeradwyo i'w llofnodi'n briodol gan y Maer. Deallwyd bod aelodau wedi darllen a deall adroddiad yr Archwilydd Mewnol. Paratowyd y ffigyrau Datganiad Incwm a Gwariant ar dudalen 1 y Ffurflen Flynyddol cyn arolygiad yr Archwilydd Mewnol ar 25 Ebrill 2022, a chanfu eu bod yn gywir ac mewn trefn. Rhoddwyd sylw dyledus

i'r materion sy'n codi a'r argymhellion a wnaed yn dilyn yr archwiliad ar gyfer 2020-21. Nid oedd unrhyw wahaniaeth talgrynnu rhwng y balans a gariwyd ymlaen o gyfrifon 2020-21 a'r balans a ddygwyd ymlaen yng nghyfrifon 2021-22. Nid yw'r cyngor wedi recordio y seiciâu heb eu cyflwyno fel Credydwr diwedd blwyddyn, dylai'r cyfanswm yn llinell 10 Credydwr ac arian parod a buddsoddiadau llinell 9 fod yn gywir bellach. Cymeradwywyd yr adroddiad cysoni banc sydd hefyd wedi'i anfon ymlaen a'r esboniad o'r amrywiannau sylweddol ar y datganiadau cyfrifyddu fel sy'n ofynnol gan Archwilio Cymru – mae llinell 3, 6 a 9 yn gofyn am esboniad eleni gan % yr amrywiant dros y trothwy o 15%. Roedd y Cynghorwyr yn cytuno â'r holl atebion a ddarparwyd.

Presentation of Accounting statements 2021-22 for Cardigan Town Council and the Community and Town Councils in Wales Annual Return for the year ended 31 March 2022.

The Responsible Financial Officer (Eleri Maskell) presented the Internal Audit Report, Bank Reconciliation, Income and Expenditure Report for the year ending 31 March 2022.

Explanations of significant variances on the Accounting Statements, explanations for the arrangements for making payments and the notice of appointment of the date for the exercise of electors' rights were also presented. All of the above documents had been forwarded by e-mail to all members prior to the meeting.

The following presentation was given by the RFO:

The Community and Town Councils in Wales Annual Return for the year ended 31 March 2022 pages 1, 2 and 3 required the attention of councillors at the meeting. Questions 1-9 on page 2 and additional disclosure notes on page 3 regarding expenditure under S137 Local Government Act 1972 and S2 Local Government Act 2000 are to be completed and, if approved, to be duly signed by the Mayor. It was understood that members have read and examined the Internal Audit report. The Statement of Income and Expenditure figures on page 1 of the Annual Return was prepared prior to the Internal Auditor inspection on 25 April 2022, and he found them to be correct and in order. Due regard has been given to the matters arising and recommendations made following the audit for 2020-21, there was no rounding difference between the balance carried forward from the 2020-21 accounts and the balance brought forward in the 2021-22 accounts. The council have not reported the unrepresented cheques as year-end creditors, the totals in line 10 Creditors and Line 9 cash and investments should now be accurate. The Bank Reconciliation report which has also been forwarded and the explanation of the significant variances on the accounting statements as required by Audit Wales were also approved – line 3, 6 and 9 require an explanation this year as the % variance is over the 15% threshold Councillors were in agreement with all the answers provided.

c) Gohebiaeth / Correspondence.

| | <i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen Letters to be noted / read</i> | <i>Sylwadau / Comments</i> |
|---|--|---|
| 1 | Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Dyfarniad Cenedlaethol cyflog i glercod / National salary award for Clerks.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 04/03/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 04/03/2022.</i> |
| 2 | Vincent Wright – <i>Preswlydd/Resident: Llwybr cyhoeddus a hawl tramwy, cau yr hen bont i gerdded yn unig / Right of</i> | <i>Clerc i e-bostio bod y cynghorwyr yn cytuno'n unfrydol gyda'r pwyntiau a wnaed yn yr e-bost, a bod yr hawl tramwy cyhoeddus ar gyfer y llwybr troed yn cael ei</i> |

| | | |
|----|--|---|
| | way for public footpath and closing the old bridge for walking only. | <i>gynnal ac na ddylid cau'r hen bont</i> / Clerk to email that the councillors unanimously agree with the points made in the email, and that the public right of way for the footpath be maintained and that the old bridge should not be closed. |
| 3 | Rhydian Fitter, <i>Rheolwr cyfathrebu ag ymgysylltu, Comisiwn ffiniau i Gymru</i> / Communications and Engagement Manager, Boundary Commission for Wales. | <i>Grandawriad cyhoeddus 30 Mawrth 2022.</i> Public Hearing 30 March 2022. |
| 4 | Rachel Carter – <i>Swyddog lleoedd ar gyfer Natur, Un Llais Cymru</i> / Local Places for Nature Officer, One Voice Wales: <i>Cais am dir i gefnogi Fy Nghoeden, Ein Coedwig, cynllun Llywodraeth Cymru</i> / Request for land to support the My Tree, Our Forest Welsh Government Scheme. | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 08/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 08/03/2022. |
| 5 | Ann Burgoyne – <i>Rheolwr Ymgysylltu Rhanddeiliaid, Coedwig Genedlaethol i Gymru</i> / Stakeholder Engagement Manager, National Forest for Wales: <i>Lansio map rhyngweithiol ar-lein</i> / Lanuch of an online interactive map. | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 10/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 10/03/2022. |
| 6 | Dave Rendle - <i>Amnest Cydwladol Aberteifi a Gogledd Sir Benfro</i> / Cardigan and North Pembrokeshire Amnesty International: <i>Caffael moesegol ac aneddiadau Israel mewn tiriogaethau Palestinaidd a feddiannir</i> / Ethical procurement and Israeli settlements in occupied Palestinian territories. | <i>Clerc i ymateb bod y sylwadau a fynegwyd yn yr e-bost wedi cael eu nodi gan gynhorwyr.</i> Clerc to reply that the sentiments expressed in the email have been noted by councillors. |
| 7 | Llŷr Edwards - <i>Cyfarwyddwr Grŵp Gwasanaethau Masnachol, Barcud</i> / Group Director of Commercial Services, Barcud: <i>Nodyn i gadarnhau bod mesh galfanedig cryf wedi ei osod o flaen y ffens pren rhwng Awel yr Afon a'r maes chwarae</i> / Confirmation that a strong metal mesh has been attached to the wooden fence between Awel yr Afon and the play area. | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 14/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/03/2022. |
| 8 | Claire Turner – <i>Naturewise Comunity Forest Garden: Gwhaoddiad i ddysgu am ddylunio permaddiwylliant yn ein gardd goedwig gymunedol</i> / Invitation to learn about permaculture design in our community forest garden. | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 14/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 14/03/2022. |
| 9 | Y Cyng/Cllr Morvenna Richards: <i>A fydd gwasanaeth bws y dref byth yn dychwelyd i oriau arferol</i> / Will the town service bus ever return to regular hours? | <i>Clerc i anfon e-bost at Hywel Dda yn gofyn am ba gamau fydd yn cael eu cymryd ynghylch y mater hwn, a gafodd sylw amlwg mewn adolygiad diweddar o'r Ganolfan Iechyd</i> / Clerk to email Hywel Dda requesting what action will be taken regarding this matter, strongly featured in a recent review of the Health Centre. |
| 10 | Lowri Edwards – <i>Dirprwy Swyddog Canlyniadau CSC</i> / Deputy Returning Officer CCC: <i>Protocol cyfnod cyn-etholiad</i> / Pre-election period guidance. | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 15/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 15/03/2022. |
| 11 | Beverly Owen – <i>Ystadau Cymru Team: Apêl argyfwng ffoaduriaid Wcrain</i> / Ukrainian refugee crisis appeal. | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 15/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 15/03/2022. |
| 12 | <i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Cau ffordd dros dro ar 28/03/2022 – 01/04/2022; 07.30-19.00 – Maes parcio Sŵar Caegwyrdd, Aberteifi</i> / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order on 28/03/2022 – 01/04/2022 at 07.30-19.00 – Greenfield Square Car Park, Cardigan. | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 18/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/03/2022. |
| 13 | Rhian Davies – <i>Preswlydd yn cynnig gwirfoddoli i ail-baentio stondin y band yng Ngerrdi Fictoria i ddileu'r graffiti</i> / Resident offering to volunteer to repaint the band stand in Victoria Gardens to cover the graffiti. | <i>Clerc wedi hysbysu Ms Davies bod cynghorwyr wedi cytuno i ailbeintio stand y band mewn cyfarfod diweddar a bod gwahoddiad am ddyfynbrisiau wedi ei anfon at fusnesau peintio lleol</i> / Clerk informed Ms Davies that councillors have agreed to repaint the band stand in a recent meeting and that an invitation for quotes has been sent to local painting businesses. |

| | | |
|----|---|---|
| 14 | Manon Volk – Slam Media: <i>Bydd Cefn Gwlad yn ffilmio Dydd Sadwrn Barlys eleni / Cefn Gwlad will be filming Barley Saturday this year.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 21/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 21/03/2022. |
| 15 | Ruth Davies – <i>Cais gan breswlydd lleol i drefnu prosiect heddwch a celf integredig yng Ngerddi Fictoria / Request from a local resident to organise a peace and intergration in Victoria Gardens.</i> | <i>Mae gan gyngorwyr ddiddordeb mewn derbyn enghreifftiau o waith neu syniadau i'w galluogi i gefnogi'r cais, ond ma angen i'r Clerc hysbysu Ms Davies fod Gerddi Fictoria yn dod o dan gyfrifoldeb CSC / Councillors are interested to receive examples of work or ideas to enable them to support the request, but the clerk needs to inform Ms Davies that Victoria Gardens falls under the responsibility of CCC.</i> |
| 16 | Lowri Edwards – <i>Dirprwy Swyddog Canlyniadau CSC / Deputy Returning Officer CCC: Protocol cyfnod cyn-etholiad / Pre-election period guidance.</i> | <i>Cyflwyno papurau enwebu / Submitting nomination papers.</i> |
| 17 | Ieuan Wyn – <i>Ysgrifennydd / Secretary, Cylch yr Iaith: Gwarchod enwau lleoedd Cymraeg / Protecting Welsh place names.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 24/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 24/03/2022. |
| 18 | Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Dweud eich dweud ar Strategaeth Arloesi newydd Cymru / Have your say on the new Innovation Strategy for Wales.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 23/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 23/03/2022. |
| 19 | Sarah Brazier a Serena Davies – <i>Clwb hoci Emllyn: Penderfyniad CSC i adnewyddu cae pob tywydd Aberteifi gydag arwyneb 3G / The CCC decision to resurface the Cardigan All Weather pitch with a new 3G surface.</i> | <i>Clerc i ysgrifennu at URC, Chwaraeon Cymru a Hoci Cymru i ofyn am eu cyngor i ddatrys mater hygyrchedd i bawb o dan y cynlluniau presennol / Clerk to write to the WRU, Sports Wales and Hockey Wales to seek their advice to resolve the issue of accessibility for all under the current plans.</i> |
| 20 | Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Mwy o brosiectau perchnogaeth gymunedol yn cael eu cyhoeddi heddiw / More Community Ownership Fund projects announced today.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 25/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/03/2022. |
| 21 | Richard Davies: <i>Teyrnged arfaethedig i Richard a Wyn Jones</i> Proposed tribute to Richard and Wyn Jones. | <i>Mae cyngorwyr yn cefnogi'r syniad hwn yn llwyr a byddant yn gweithio gyda phawb sy'n gysylltiedig i ddod â'r cynllun i ffrwyth / Councillors fully support this idea and will work with all concerned to bring the plan to fruition.</i> |
| 22 | Rachel Carter – <i>Swyddog lleoedd ar gyfer Natur, Un Llais Cymru / Local Places for Nature Officer, One Voice Wales: Gweminar cacwn / Bumblebee Webinar.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 28/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 28/03/2022. |
| 23 | <i>Tim Ystadau Cymru: Gweithio'n ddoethach: strategaeth gweithio o bell i Gymru / Smarter working: a remote working strategy for Wales.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 29/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/03/2022. |
| 24 | LG Partnerships Wales: <i>Rheoliadau Cyd-bwyllgorau Corfforedig (Cyffredinol) (Rhif 2) (Cymru) 2022 / The Corporate Joint Committee (General) (No 2) (Wales) Regulations 2022.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 29/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 29/03/2022. |
| 25 | Sophie Howe – <i>Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru</i> Future Generations Commissioner for Wales: <i>Maniffesto ar gyfer y dyfodol – Ein hetholiadau lleol a luniwyd gan bobl ifanc 16-25 oed sydd wedi'u lleoli neu wedi'u geni yng Nghymru / Manifesto for the Future - Our local elections compiled by 16–26-year-olds based or born in Wales.</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 30/03/2022.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 30/03/2022. |
| 26 | OPCC Communication – <i>Heddlu Dyfed-Powys Police: Comisiynydd Heddlu a Throsedd i gynnal darllediad byw gyda'r Prif Gwnstable ar gyfyngau cymdeithasol dydd lau</i> | <i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cyngorwyr ar 31/03/2022.</i> |

| | | |
|----|---|---|
| | 31 Mawrth 2022 / Police and Crime Commissioner to host live broadcast with Chief Constable on social media Thursday 31 March 2022. | For your information. Forwarded to all councillors on 31/03/2022. |
| 27 | CSC Adain Cau Ffyrdd: Estyniad Cau ffordd dros dro ar 14/03/2022 – 08/04/2022; 07.00-18.00 – Stryd Morgan a Carrier's Lane, Aberteifi / CCC Road Closures Section, Extension for Temporary Road closure order on 14/03/2022 – 08/04/2022 at 07.00-18.00 – Morgan Street and Carrier's Lane, Cardigan. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 01/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 01/04/2022. |
| 28 | OPCC Communication – Heddlu Dyfed-Powys Police: Bwletin Ebrill Comisiynydd Heddlu a Throsedd / Police and Crime Commissioner April bulletin. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 04/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 04/04/2022. |
| 29 | Emma Sleightholm – Woody's Lodge: Canolfan galw mewn newydd Ceredigion ar gyfer cyn-filwyr, personel y gwasanaethau brys a'r teuluoedd / New Ceredigion drop in centre for veterans, emergency services personnel and their families. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 05/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 05/04/2022. |
| 30 | Cyngor Sir Ceredigion – Manylion taliadau praesept 2022/23. Ceredigion County Council – Precept payment details for 2022/23. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 06/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 06/04/2022. |
| 31 | Lowri Edwards – Dirprwy Swyddog Canlyniadau CSC / Deputy Returning Officer CCC: Sesiwn briffo ar gyfer ymgeiswyr etholiadau'r cynghorau thref / Briefing session town and community council elections 12/04/22 | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 07/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 07/04/2022. |
| 32 | Teresa Jones – Business in Focus: Cymorth am ddim i fusnesau Ceredigion / Free business support in Ceredigion. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 07/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 07/04/2022. |
| 33 | Catrin George – Swyddog Cymunedau Gwledig CSC / Rural Communities Officer CCC: Diweddaried cyllid CNC / NRW funding update. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 08/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 08/04/2022. |
| 34 | CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd – Dydd Sadwrn Barlys 13.30-16.00 ar 30/04/2022 / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Special Events Road Closure Barley Saturday 13.30-16.00 on 30/4/2022. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 11/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 11/04/2022. |
| 35 | Lowri Edwards – Dirprwy Swyddog Canlyniadau CSC / Deputy Returning Officer CCC: Llythyr o'r swyddog canlyniadau at ymgeiswyr / Letter from the returning officer to candidates. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 11/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 11/04/2022. |
| 36 | Cylchlythyr Mis Ebrill CIC Hywel Dda. Hywel Dda CHC April Newsletter. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 19/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 19/04/2022. |
| 37 | Catrin George – Swyddog Cymunedau Gwledig CSC / Rural Communities Officer CCC: Digwyddiad Entrepreneuriaid ac Adfywio Busnes Aberteifi 20 Mai 2022 / Business Regeneration and Entrepreneurial support event 20 May 2022. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 20/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 20/04/2022. |
| 38 | Uned gefnogi rhwydwaith Gwledig Cymru, Llywodraeth Cymru / Wales Rural Network Support Unit, Welsh Government: Digwyddiad Dathlu'r Gymru Wledig 9 a 10 Mehefin 2022 / Celebrating Rural Wales Event 9 and 10 June 2022. | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 25/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 25/04/2022. |
| 39 | CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd – Heol Santes Fair, Aberteifi: 08.00-18.00 ar 23-27/04/2022 / | Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 26/04/2022. |

| | | |
|----|---|---|
| | CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: St Mary Street, Cardigan: 08.00-18.00 on 23-27/4/2022. | For your information. Forwarded to all councillors on 26/04/2022. |
| 40 | CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd – Pwllhai, Aberteifi: 07.30-18.00 ar 30/05/2022 - 17/06/2022 / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Pwllhai, Cardigan: 07.30-18.00 on 30/05/2022 - 17/6/2022. | Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 26/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 26/04/2022. |
| 41 | Bridget Hiser – Cwyn fod goleuadau Nadolig dal i fyny / Complaint regarding Christmas lights still being up. | Cytunodd cynghorwyr fod angen trefnu gwell system i osod a thynnu goleuadau Nadolig. Wedi'i osod ar yr Agenda ar gyfer ein cyfarfod ym mis Mehefin / Councillors agreed that an improved system to install and remove Christmas lights needs to be arranged. Placed on the Agenda for our June meeting. |
| 42 | Ysgol Uwchradd Aberteifi : Gwhaoddiad i noson dathlu'r celfyddydau 9 Fai 2022 / Invitation to an evening to celebrate the Arts 9 May 2022. | Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 27/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 27/04/2022. |
| 43 | CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd – Carrier's Lane, Aberteifi: 08.00-18.00 ar 26/04/2022 - 28/04/2022 / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Carrier's Lane, Cardigan: 08.00-18.00 on 26/04/2022 -28/4/2022. | Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 27/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 27/04/2022. |
| 44 | Cyngor Sir Ceredigion Manylion taliad praesept 1 / Ceredigion County Council remittance advice precept 1. | Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 27/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 27/04/2022. |
| 45 | Emma Harvey – Gofalwyr Di-dâl a Hawliau Chydraddoldeb Pobl Hŷn, Llywodraeth Cymru / Unpaid Carers and Older People's Rights, Welsh Gov: Cymru o Blaid Pobl Hŷn Diweddariad ar ein Strategaeth - Ebrill / Age Friendly Wales, an update on our Strategy for an Ageing Society – April. | Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 28/04/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 28/04/2022. |
| 46 | OPCC Communication – Heddlu Dyfed-Powys Police: Bwletin Mai Comisiynydd Heddlu a Throsedd / Police and Crime Commissioner May bulletin. | Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 3/05/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 3/05/2022. |
| 47 | LUC and CCC: Ymgynghoriad ar eich barn ar flaenoriaethau ar gyfer Stratefaeth ar gyfer Gwyrddu Trefi Ceredigion / Consultation on your thoughts regarding priorities for a Strategy for Greening Towns in Ceredigion. | Cytunwyd y dylai cynghorwyr ymateb i'r ymgynghoriad yn unigol / It was agreed that councillors should respond to the consultation individually. |
| 48 | Cylchlythyr Newid Hinsawdd – Mai 2022. Climate Change Newsletter - May 2022. | Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 10/05/2022. For your information. Forwarded to all councillors on 10/05/2022. |
| 49 | Cardigan Cancer Care – Llythyr yn ddiolch am y rhodd ariannol diweddar o Cronfa'r Maer / Thank you letter for the recent donation from the Mayor's Fund. | Er gwybodaeth / For your information. |
| 50 | 3 rd Cardigan Sea Scout Group: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support. | I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Mehefin. To be discussed at the June Grants Sub-committee. |
| 51 | Canolfan Plant Jig-So Children's Centre: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support. | I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Mehefin. To be discussed at the June Grants Sub-committee. |
| 52 | Theatr Byd Bychan / Small World Theatre: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support. | I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Mehefin. To be discussed at the June Grants Sub-committee. |
| 53 | Poppit Sands Surf Life Saving Club: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support. | I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Mehefin. To be discussed at the June Grants Sub-committee. |
| 54 | Friends of Cardigan Skatepark: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support. | I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Mehefin. To be discussed at the June Grants Sub-committee. |

| | | |
|----|--|--|
| 55 | <i>Clwb Rygbi Aberteifi / Cardigan Rugby Club: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i> | <i>I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Mehefin. To be discussed at the June Grants Sub-committee.</i> |
| 56 | <i>Clwb Ffermwyr Ifanc Ceredigion Young Farmer's Club: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i> | <i>I'w trafod yn Is-bwyllgor Rhoddion mis Mehefin. To be discussed at the June Grants Sub-committee.</i> |

a) Ethol Dirprwy-Faer Etholedig Cyngor Tref Aberteifi am 2022-23

Cynigiwyd gan y Cyng Richard Jones ac eiliwyd gan y Cyng Teresa Harries bod y Cyng Siân Maehrlein i'w hethol yn Ddirprwy-Faer Etholedig Cyngor Tref Aberteifi am y flwyddyn 2022-23.

Election of Cardigan Town Council Deputy Mayor-Elect for 2022-23

Cllr Richard Jones proposed that Cllr Siân Maehrlein be elected Cardigan Town

Council Deputy Mayor-Elect for the year 2022-23. This was seconded by Cllr Teresa Harries.

b) Penodi Cynghorwyr i gyflawni rolau yn y Seremoni Sefydlu'r Maer nesaf:

Ethol Maer y Dref "I gynnig" ac "I eilio" – Y Cyng Catrin Miles a Elaine Evans.

Ymddiosg y Cyn-Faer a'i Chydwedd a gwisgo'r Maer a'r Faeres newydd - Y Cyng Catrin Miles a Elaine Evans.

Diolch i'r Cyn Faer – "I gynnig" ac "I eilio" – Y Cyng Marilyn Farmer a Nick Bolton.

Ethol Dirprwy Faer "I gynnig" ac "I eilio" – Y Cyng Richard Jones a Teresa Harries.

Appointment of councillors to fulfil roles in the next Mayor making:

Election of Town Mayor "To propose" and "To second" – Cllrs Catrin Miles and Elaine Evans.

Disrobe the outgoing Mayor and her Consort and robe the new Mayor and Mayoress - Cllrs Catrin Miles and Elaine Evans.

A proposal of thanks to the past Mayor and her Consort "To propose" and "To second" - Cllrs Marilyn Farmer and Nick Bolton.

Election of Deputy Mayor "To propose" and "To second" - Cllrs Richard Jones a Teresa Harries.

c) Sefydlu gweithgor i ymgynghori ar ddyfodol Pwll Nofio Aberteifi .

Cytunodd y Cyng Elaine Evans a Philippa Noble i eistedd ar y gweithgor hwn i ymgynghori ar ddyfodol Pwll Nofio Aberteifi.

Set up a working group to consult on the future of Cardigan Swimming Pool.

Cllrs Elaine Evans and Philippa Noble agreed to sit on this working group to consult on the future of Cardigan Swimming Pool.

d) Cynrychiolwyr Cynghorwyr Tref a chymuned ar gyfer Pwyllgor Moeseg a Safonau Cyngor Sir Ceredigion.

Mae angen penodi dau gynghorydd newydd o Gynhorau Tref a Chymuned i'r Pwyllgor Moeseg a Safonau, mae angen enwebu i CSC unrhyw cynghorydd sydd a diddordeb mewn cael eu hystyried ar gyfer y rôl.

Ni ddatganodd unrhyw gynghorydd fuddiant i'w benodi ar y Pwyllgor Moeseg a Safonau.

Town and Community Councillor Representatives for Ceredigion County Council's Ethics and Standards Committee.

Two new Town and Community Council councillors are needed to be appointed onto the Ethics and Standards Committee; names of councillors who are interested in being considered for the role need to be forwarded to CCC.

No Councillor declared an interest to be appointed onto the Ethics and Standards Committee.

- e) **Pwyllgor ymgynghorol elusen cae chwarae Brennin Sior V – ymholiadau oddiwrth Clwb Pêl Droed, a Clwb Croce Aberteifi.**
Cytunodd y cynghorwyr i ymgynghoriad cychwynol gyda'r Clwb Pêl-droed i ymchwilio i ddatblygiad posibl eu partneriaeth gyda chae Brennin Siôr V. Dylid anfon adroddiad ysgrifenedig o'u senario delfrydol ymlaen i'r cyngor.
Penderfynwyd gofyn i CSC ail-leoli mainc o fynedfa'r hen Ganolfan Iechyd ar Feidr Fair a'i gosod ar ffin Ffordd Gwbert o gae Brenin Siôr V y tu mewn i'r ffens i alluogi'r Clwb Croquet i eistedd arni yn ystod gemau.

King George V Advisory Committee – enquiries from Cardigan Football Club and Cardigan Croquet Club.

The councillors agreed to initial consultation with the Football Club to investigate a possible development of their partnership with King George V field. A written report of their ideal scenario should be forwarded to the council.

It was resolved to request CCC to relocate a bench currently sited on the old Health Centre entrance on Feidr Fair and to place it on the Gwbert Road border of the King George V field inside the fence to enable the Croquet Club to sit on it during their matches.

- f) **Lleoliad i storio goleuadau Nadolig.**
Gofynnodd y Cyng Richard Jones a fyddai'r cyngor yn barod i dalu am uned storio/gweithdy i gadw'r goleuadau yn y dyfodol er mwyn galluogi system fwy gweithredol ar gyfer y dasg flynyddol. Gofynnwyd am ragor o fanylion ynghylch cost a lleoliad safle o'r fath. Bydd yr eitem yn cael ei rhoi ar yr Agenda fis nesaf.

Location to store Christmas lights.

Cllr Richard Jones asked if the council would be prepared to pay for a storage/workshop unit to house the lights in future to enable a more operable system for the annual task. More detail was requested as to the cost and location of such a site. The item will be placed on the Agenda next month.

- g) **Adroddiad Flynyddol Cyngor Tref Aberteifi.**
Cynghorwyd y Cynghorwyr i anfon unrhyw newidiadau at y clerch cyn i'r adroddiad gael ei roi ar eu gwefan. Anfonwyd yr adroddiad at y cynghorwyr cyn y cyfarfod.

Cardigan Town Council's Annual Report.

Councillors were advised to send any amendments to the Clerk before the report be placed on their website. The report was forwarded to councillors prior to the meeting.

11. Eitemau er gwybodaeth yn unig / Items for information only

- a) **Dyddiadur y Maer / Mayors' Diary.**
Dim i'w nodi / Nothing to report.
- b) **Adroddiadau'r Cynghorwyr Sir / Reports from County Councillors.**
Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi / Cllr Elaine Evans Teifi Ward
Dim i'w nodi / Nothing to report.
- Y Cyng Siân Maehrlein Ward Mwldan / Cllr Siân Maehrlein Mwldan Ward**
Dim i'w nodi / Nothing to report.
- c) **Adroddiad y Bachan Deche (Ebrill) / Handyperson's Report (April)**

- i. **Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area**
Dim byd o bwys i'w gofnodi /Nothing of note to record.
- ii. **Man chwarae amblwrpas a chyrtau tenis/ Multi-purpose play area and Tennis Courts.**
Difrodwyd un o'r colfachau ar y giât rhwng y cyrtiau tennis a'r man chwarae aml-wyneb, ond mae bellach wedi'i atgyweirio / One of the hinges on the gate between the tennis courts and the multi surface play area was damaged but has now been repaired.
- iii. **Maes Sgrialu /Skateboard Park**
Dim byd o bwys i'w gofnodi /Nothing of note to record.
- iv. **Cyffredinol / General**
Bydd y potiau blodau o amgylch y dref yn cael eu llenwi â blodau'r haf pan fydd blodau'r gwanwyn yw gwywo / The flower pots around the town will be filled with summer flowers when the spring flowers wither away.

Adroddiad y Bachan Deche (Mai) / Handyperson's Report (May)

- i. **Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area**
Dim byd o bwys i'w gofnodi /Nothing of note to record.
- ii. **Man chwarae amblwrpas a chyrtau tenis/ Multi-purpose play area and Tennis Courts.**
Dim byd o bwys i'w gofnodi /Nothing of note to record.
- iii. **Maes Sgrialu /Skateboard Park**
Dim byd o bwys i'w gofnodi /Nothing of note to record.
- iv. **Cyffredinol / General**
Mae'r rhan fwyaf o'r tybiau blodau o amgylch y dref wedi'u symud a byddant yn cael eu hadnewyddu yn yr wythnosau nesaf ar gyfer gwyliau'r Sulgwyn. Mae'r ffens doredig yn cae chwarae Pentop wedi'i thrwsio dros dro gan Barcud / Most of the flower tubs around town have been removed and will be replaced in the next few weeks ready for the Whitsun break. Barcud have temporarily repaired the broken fence in the Pentop Play Area.

12. Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf:

**Storfa goleuadau Nadolig;
Cynllun Lle;
Prosiect "Incredible Edible";**

Items for the next Agenda

**Storage for Christmas lights;
Place Plans;
Incredible Edible Project;**

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 7.45yh.

There being no further business to discuss, the meeting closed at 7.45pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date

